

Fatturazione di prestazioni mediche per persone provenienti dall'Ucraina

3003 Berna, 2 maggio 2022

(complemento e commento alle informazioni per i fornitori di prestazioni mediche e i Cantoni del 16 e 31 marzo 2022)

Statuto di soggiorno	Tipo di conteggio (TP/TG)	Copertura assicurativa	Indirizzo di fatturazione	Assunzione dei costi	Osservazioni
Persone che non hanno chiesto lo statuto S	Tiers garant	Nessuna copertura secondo LAMal (per mancanza di domicilio di diritto civile in CH)	Indirizzo dell'alloggio provvisorio	Se del caso: assicurazione di viaggio, assicurazione ospite	Altrimenti assunzione dei costi da parte della persona stessa o dell'aiuto sociale o soccorso d'emergenza cantonale.
Persone che hanno chiesto lo statuto S <ul style="list-style-type: none"> • conferma della presentazione della domanda (cfr. esempi allegati) • oppure soggiorno in un centro federale d'asilo 	Tiers garant ¹	LAMal (con infortuni) ²	SEM ³	Assicuratore AOMS del Cantone di assegnazione ⁴	Fatture per cure dentarie <ul style="list-style-type: none"> • Se si tratta di costi per cure dentarie che non comportano una prestazione obbligatoria AOMS (caso normale), la SEM si fa carico dei costi nel periodo intercorso tra la domanda e il giorno in cui la persona è trasferita al Cantone. • Cure dentarie che comportano una prestazione obbligatoria AOMS (ca 1-2% dei casi): se non si tratta di un'emergenza, occorre rimandare le cure fino a che il Cantone di assegnazione abbia concluso un'assicurazione malattie.
Persone che hanno ricevuto lo statuto S <ul style="list-style-type: none"> • permesso S • oppure permesso provvisorio del Cantone fino al rilascio del permesso S • oppure tessera dell'assicurazione malattie 	Tiers garant / Tiers payant ⁵	LAMal (se del caso con infortuni) ⁶	Autorità cantonale o Comune responsabile	Assicuratore AOMS del Cantone di assegnazione ⁴	

¹ Tiers payant non è possibile perché non è ancora noto il Cantone di assegnazione o non è ancora stata conclusa e attivata un'assicurazione malattie.

² Il Cantone di assegnazione procede all'iscrizione alla cassa malattie con effetto retroattivo dalla data della domanda di protezione temporanea.

³ Indirizzo di fatturazione: **Segreteria di Stato della migrazione (SEM), Fatture mediche Ucraina, Quellenweg 6, 3003 Berna-Wabern**. La fattura può anche essere inviata come PDF per mail a medizinrechnungen.ukraine@sem.admin.ch.

⁴ In caso di prestazioni ospedaliere il Cantone di residenza assume almeno il 55% delle spese mediche (art. 49a LAMal). **Pertanto: in caso di prestazioni ospedaliere si prega di emettere sempre due fatture separate:** una fattura per la quota parte a carico del Cantone di residenza (secondo l'indirizzo di residenza al momento delle cure) e una per la quota parte LAMal

⁵ Tiers Payant possibile solo se è già stata stipulata un'assicurazione malattie ed è già disponibile la tessera d'assicurato.

⁶ Per le persone che esercitano un'attività lucrativa durante almeno 8 ore a settimana per un unico datore di lavoro, l'assicurazione infortuni è stipulata dal datore di lavoro secondo la LAINF. Per queste persone occorre sospendere l'inclusione degli infortuni secondo la LAMal.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP
Segreteria di Stato della migrazione SEM
Ambito direzionale Asilo
Sezione Alloggio e progetti regioni